

# Rules of Use

In order to ensure a safe and comfortable stay for all our guests, the Hotel has established the following Rules of Use, based on Article 10 of the Accommodation Contract. We kindly ask for your cooperation in observing these rules. Any contravention of the Rules may result in the immediate cancelation of your stay and discontinued use of the Hotel facilities, based on Article 7, Paragraph 1, Item 15, of the Accommodation Contract. Please note that guests may also be charged for any damages resulting from the violation of these rules. Further, please note that the Rules of Use are subject to change under Article 18 of the Accommodation Contract.

## Fire and Accident Prevention

- Please review the information on evacuation routes that is posted on the inside of your room door, and confirm the location of the emergency exits on your floor.
- Do not use any portable stoves for cooking and heating, or irons, inside the Hotel.
- Smoking in bed or any location that poses a fire hazard is not permitted.
- Please do not throw cigarette butts out of the window.
- In order to maintain safety, do not tamper with the fire extinguishing equipment.

## Security and Maintenance

- Please meet your visitors in the lobby. Outside visitors are not permitted on the room floors without the Hotel's authorization.
- Be sure to check that your door is locked when going out.
- Hotel staff may need to enter your room for health or sanitation reasons. Room cleaning is carried out daily, or at least once every three days for guests staying more than one night, if requested.

## Luggage

- The Hotel will store your luggage for safe-keeping after departure only on the day of your departure. Luggage not picked up during the day of your departure may be disposed of by the Hotel. The Hotel is not responsible for any loss in such cases.
- When you have a reservation for accommodation within one week of departure, the Hotel will store your luggage for safe-keeping until your next arrival.
- In principle, the Hotel keeps lost property for 3 months after check out. However, food and drinks, cigarettes, magazines, and items that the Hotel considers to be difficult to keep due to hygiene management will be disposed of the same day as you check out.

## Payment

- Please pay the pre-calculated accommodation charges at the time of check-in.
- Accommodation charges, and any transportation tickets, taxi fares, stamps, or courier fees cannot be paid at a later time or charged to the room.
- The Hotel does not offer foreign currency exchange services.
- Please notify the Front Desk in advance when there is a change in the number of nights you will be staying. If you extend your stay, a new room key will be issued to you upon payment of the additional charges.

## Prohibitions

- In order to prevent inconvenience to other guests, the following may not be brought into the Hotel or its vicinity:

1. Pets
2. Bicycles, roller skates, skateboards, etc.
3. Ignitable or flammable substances
4. Excessively large quantity of goods
5. Extremely heavy objects
6. Foul-smelling or unclean items
7. Articles prohibited by law

- No cooking is allowed in your room.
- Please refrain from smoking inside the building, except smoking rooms.
- Drunken behavior, parties in the rooms, violent words or actions, or any other behavior that bothers or is likely to bother other guests is not allowed.
- Gambling or other disruptive behavior is not permitted.
- Please do not use your room or the lobby as an office or place of business.
- Unauthorized distribution of advertising or sales of products are prohibited inside the Hotel.
- The furnishings or equipment inside your room may not be moved to other locations in the building or taken out of the Hotel without permission.
- Do not hang anything in the window that may be visible from outside and damage the appearance of the Hotel.
- Do not leave shoes or other personal belongings in the hallway or lobby.
- Please refrain from leaving your room dressed in pajamas and slippers or similar attire.
- Guests are not permitted to order delivery of food or drinks from establishments outside the Hotel without the Hotel's authorization.
- Guests will be charged the actual cost for any damage or loss of furnishings or equipment on hotel premises.
- The groups and individuals listed below are prohibited from using Hotel facilities.

1. Gang groups, gang group members, gang group semi-regular members or gang member-related persons and other antisocial forces.
2. Corporate entities or other organizations whose business activities are controlled by gang groups or gang members.
3. Corporate entities which have a gang member-related person serving as a board member.
4. Persons or groups in cases where assault, injury, intimidation, extortion, and similar acts are found.
5. Persons with difficulty ensuring their own safety, such as those who cannot identify themselves due to diminished capacity or intoxication or persons who may cause danger, fear, or anxiety for other customers.
6. Persons who do not comply with these Rules.
7. All use will be prohibited immediately after any of the situations listed in items 1 through 6 are found to apply.

# 이용 규칙

당 호텔은 고객이 안전하며 쾌적하게 지내실 수 있도록 숙박 약관 제 10조에 근거하여 아래와 같이 이용 규칙을 정하였으므로 많은 협조 부탁드립니다.

이 규칙을 어길 시, 숙박 약관 제 7조 제 1항 15호에 따라 숙박 또는 건물 내 시설 이용이 불가하며 경우에 따라서는 손해를 부담하는 경우도 있으므로 각별히 유의하여 주시기 바랍니다.

또한, 본 규칙은 숙박 약관 제18조에 의해 변경되는 경우가 있으므로 사전 양해해 주십시오.

## <화재예방·방재>

- 객실 입구의 문 뒤쪽에 게시되어 있는 피난경로도 및 각 층의 비상구를 확인해 주십시오.
- 호텔 내에서 난방, 취사용의 화기 및 다리미 등을 사용하지 마십시오.
- 침대 위 등 화재의 원인이 되기 쉬운 장소에서의 흡연을 삼가 주십시오.
- 창문 밖으로 담배꽂초를 버리지 마십시오.
- 소방용 설비 등에 장난을 하는 것은 안전 유지에 지장이 생기기므로 삼가 주십시오.

## <보안·관리>

- 방문자와의 면회는 로비에서 해주시기 바랍니다. 외부자의 객실층 출입은 금지하고 있습니다. 단, 호텔측이 허가하는 경우는 제외합니다.
- 숙박 중 객실에서 나가실 경우에는 문의 잠금 상태를 확인해 주십시오.
- 위생 관리상 필요한 경우 객실을 출입하는 경우가 있습니다. 청소는 매일 찾아 뵙겠습니다. 또한 연속 숙박하는 고객님의 중 청소를 희망하지 않으셔도 원칙적으로 최소한 3일에 한 번은 부탁 드리고 있습니다.

## <수하물>

- 출발 후의 수하물 보관은 출발 당일에 한해 보관해 드립니다. 출발 당일 중에 찾아가지 않을 시, 당 호텔에서 처분하는 경우도 있으며, 또 이러한 경우 당 호텔에서는 일절 책임을 지지 않습니다.
- 출발일로부터 일주일 이내에 숙박 예약을 받은 경우에는 다음 도착까지 보관해 드립니다.
- 분실물 보관은 원칙적으로 체크인 후 3개월간입니다. 다만, 식음료, 담배, 잡지 및 당 호텔이 위생 관리상의 사유로 보관이 곤란하다고 판단된 물품 등은 당일 처분합니다.

## <지불>

- 숙박 요금은 선불로 체크인 시 지불을 받습니다.
- 숙박 요금, 각종 교통수단의 요금, 택시비, 우표 요금, 택배 운송료 등의 대리 지불은 거절합니다.
- 외화 환전은 취급하지 않습니다.
- 숙박 일수를 변경하는 경우에는 미리 프론트에 연락해 주십시오. 숙박 연장외의 경우, 추가 요금 지불 시에 새로운 객실 열쇠와 교환해 드립니다.

## <금지 사항>

- 호텔 내 및 호텔 주변에 다른 손님에게 피해가 될 만한 물건을 가지고 오지 말아주십시오.

1. 애완동물
2. 자전거와 스케이트 보드 종류
3. 발화 또는 인화성 물질
4. 현저히 많은 물품
5. 과도한 중량물
6. 악취를 풍기거나 불결한 물품
7. 법으로 소지를 금지하는 물품

- 객실 내에서의 조리는 삼가 주십시오.
- 흡연 객실 이외에서의 흡연은 삼가 주십시오.
- 만취, 객실 내에서의 연회, 난폭한 언동 등 다른 손님에게 피해를 주거나 피해를 줄 염려가 있는 행위를 삼가 주십시오.
- 도박 기타 풍기를 문란하게 하는 행위는 삼가 주십시오.
- 객실과 로비를 사무실 및 영업장 대용으로 사용하지 마십시오.
- 건물 내에서 허가 없이 다른 손님에게 광고물을 배포하거나 물품을 판매하는 등의 행위를 삼가 주십시오.
- 객실 내의 모든 설비와 비품 등을 허가 없이 호텔 밖으로 가지고 나가거나 호텔 내의 다른 장소로 이동시키지 마십시오.
- 당 시설의 외관을 해치는 물품을 창문에 걸지 마십시오.
- 복도와 로비 등에 신발과 기타 소지품을 방치하지 마십시오.
- 잠옷, 슬리퍼 등으로 복도 또는 로비 등 객실 이외의 시설 이용은 삼가 주십시오.
- 호텔 밖으로부터의 음식물 배달을 허가없이 하는 것은 삼가 주십시오.
- 건물 밖의 모든 설비 및 비품의 손상, 손실에 대해서는 실비를 청구합니다.
- 다음과 같은 조직, 개인에 대해서는 당 호텔 내 모든 시설 이용을 거절합니다.

1. 폭력단, 폭력단원, 폭력단 준 구성원 또는 폭력단 관계자 기타 반사회적 세력
2. 폭력단 또는 폭력단원이 사업활동을 지배하는 법인 기타의 단체일 경우
3. 법인으로서 그 임원 중에 폭력단원에 해당하는 자가 있는 경우
4. 폭력, 상해, 협박, 공갈, 위압적인 부당요구 및 이와 비슷한 행위가 인정되는 경우
5. 심신미약, 약품 등에 따른 자기 상실 등 본인 안전 확보가 곤란하거나 다른 손님에게 위험이나 공포감, 불안감을 줄 염려가 있는 자
6. 본 이용 규칙을 따르지 않는 자
7. 앞의 1부터 6에 해당하는 경우는 그 시점 이후부터 일절 이용을 거절합니다.

# 使用規則

本飯店為了讓住宿旅客住得安全舒適，根據住宿條款第10條，規定了以下的使用規則，敬請合作。

住宿旅客違反此規則時，本飯店得依據住宿條款第7條第1項第15號，拒絕該住宿旅客住宿或使用館內各種設施，或視情況要求住宿旅客賠償損失，敬請各位特別留意。

此外，此規則有時會因住宿條款第18條而變更，敬請事前諒察。

## 〔防火、防災〕

- 請您確認客房入口門口的背面張貼的避難路徑圖以及各樓層的緊急出口。
- 請勿在本飯店內使用用於暖氣或烹調的起火器具，及熨斗等。
- 請勿在床上等容易造成火災的場所吸菸。
- 請勿從窗口往外扔菸蒂。
- 請勿玩弄消防設備等，以免對維持安全造成防礙。

## 〔保安、管理〕

- 請在大廳與來訪者見面。嚴禁外來人士進入客房樓層。但得到本飯店允許時除外。
- 住宿期間離開客房時，請確認房門已上鎖。
- 在衛生管理上有必要時，得進入您的客房。客房每天進行清掃。對於不希望清掃的連續住宿的旅客，原則上至少3天進行一次清掃。

## 〔行李〕

- 退房後的行李保管，僅保管至退房當天。  
如未於退房當天領走，本飯店有可能會進行處分。如遇此情況，本飯店一概不負責任。
- 如預約了退房日起1週以內的住宿，則可保管到下次抵達本飯店時為止。
- 對於遺忘的攜帶品，原則上僅保管至退房後的3個月。但是飲料食品、香菸、雜誌以及本飯店因衛生管理事由而判斷難以保管的物品等，則當日處分。

## 〔支付〕

- 住宿費用採用預付的方式，請於辦理住宿手續時支付。
- 謝絕代墊住宿費用、各種交通工具的票費、計程車費、郵票費、宅配便的運費等。
- 不提供外幣兌換服務。
- 如欲變更住宿日數，請預先聯絡櫃台。如為延長住宿期間，將在支付追加費用之際，更換客房鑰匙。

## 〔禁止事項〕

- 請勿攜帶會造成其他住宿旅客困擾的物品到本飯店內及本飯店周邊。
  1. 寵物類
  2. 自行車及溜冰鞋類
  3. 起火或引火性物品
  4. 明顯大量的物品
  5. 過重的物品
  6. 發出惡臭或不潔的物品
  7. 法律規定禁止持有的物品
- 請勿在客房內烹調。
- 請勿在吸菸室以外的地方吸菸。
- 請勿做出造成或有可能造成其他住宿旅客困擾的行為，如爛醉如泥、在客房內舉行宴會、粗暴的言行等。
- 請勿做出賭博以及其他擾亂風紀的行為。
- 請勿將客房及大廳當作事務所或營業場所來使用。
- 未經許可，請勿在本飯店內向其他住宿旅客分發廣告品或銷售物品等。
- 未經許可，請勿將客房內的各種設備及備品等帶出本飯店外，或移動到本飯店內的其他場所。
- 請勿將有損本設施外觀之類的物品掛在窗戶上。
- 請勿將鞋子及其他所持物品放置於走廊或大廳等。
- 使用走廊、大廳等客房以外的設施時，請勿穿著睡衣和拖鞋等。
- 未經許可，請勿從本飯店之外的餐飲店叫送外賣。
- 對本飯店內外的各種設施、備品的損傷、遺失，將收取實際費用。
- 拒絕下述組織、個人使用本飯店內的各種設施。
  1. 欲住宿者屬於暴力團、暴力團成員、暴力團準成員、暴力團相關人員或其他反社會勢力的情況時。
  2. 欲住宿者屬於由暴力團或暴力團成員控制事業活動的法人或其他團體的情況時。
  3. 欲住宿者屬於公司董事中有符合暴力團成員條件的法人的情況時。
  4. 確定有暴力、傷害、威脅、恐嚇、威壓性不當要求以及類似行為的情況時。
  5. 因精神耗弱、藥物等自我喪失等，難以確保自身安全，或有可能造成其他住宿旅客危險或恐懼、不安者。
  6. 不遵守本使用規則者。
  7. 凡有符合前1至6之情事者，自當時起，拒絕所有的使用。

# 利用规则

本饭店为了让住宿旅客住得安全舒适,根据住宿条款第10条,规定了以下的利用规则,敬请合作。  
住宿旅客违反此规则时,本饭店将依据住宿条款第7条第1项15号,拒绝该住宿旅客住宿或利用馆内各种设施,因情况而异有时会要求住宿旅客赔偿损失,敬请各位特别留意。  
此外,此规则有时会因住宿条款第18条而变更,敬请事前谅解。

## 〔防火、防灾〕

- 请您确认客房入口门口的背面张贴的避难路径图及各层的紧急出口。
- 请勿在本饭店内使用用于暖气或烹调的起火器具,及熨斗等。
- 请勿在床上等容易造成火灾的场所吸烟。
- 请勿从窗口往外扔烟蒂。
- 请勿玩弄消防设备等,以免对维持安全造成妨碍。

## 〔保安、管理〕

- 请在大厅与来访者见面。严禁外来人士进入客房楼层。但得到本饭店允许时除外。
- 住宿期间离开客房时,请确认房门已上锁。
- 在卫生管理上有必要时,有时会进入您的客房。客房每天进行清扫。另外,对于不希望清扫的连续住宿的旅客,原则上至少3天进行一次清扫。

## 〔行李〕

- 退房后的行李保管,仅限于退房当天。  
对于出发当天没有领走的行李,本饭店有时会将其处理掉。如遇此情况,本饭店一概不负责任。
- 若预订了自退房日起1周以内的住宿,则可保管至下次抵达本饭店时为止。
- 对于遗忘的携带品,原则上保管至退房后的3个月。但饮料食品、香烟、杂志及因本饭店卫生管理上的事由而判断为难以保管的物品等,则即日处理。

## 〔支付〕

- 住宿费用采用预付的方式,请于办理住宿登记手续时支付。
- 谢绝代垫住宿费、各种交通工具的票费、出租车费、邮票费、宅配便的运费等。
- 不提供外币兑换服务。
- 需变更住宿日数时,请预先联络总服务台。需延长住宿日数时,经在支付追加费用之际交换客房钥匙。

## 〔禁止事项〕

- 禁止携带会给其他住宿旅客造成困扰的物品到本饭店内及本饭店周围。
  1. 宠物类
  2. 自行车及冰鞋类
  3. 起火或引火性物品
  4. 明显大量的物品
  5. 过重的物品
  6. 发出恶臭或不清洁的物品
  7. 法律规定禁止持有的物品
- 禁止在房内烹调。
- 禁止在吸烟室以外的地方吸烟。
- 禁止给其他住宿旅客造成或有可能困扰的行为,如烂醉如泥、在客房内举办宴会、粗暴的言行等。
- 禁止赌博以及其他扰乱风纪的行为。
- 禁止将客房及大厅当作事务所或营业所来使用。
- 未经许可,禁止在本饭店内向其他住宿旅客分发广告或销售物品等。
- 未经许可,禁止将客房内的各种设备及备品等带出本饭店外,或移动到本饭店内的其他场所。
- 禁止将有损本设施外观之类的物品挂在窗户上。
- 禁止将鞋子及其他所持物品放置于走廊或大厅等。
- 利用走廊、大厅等客房以外的设施时,禁止穿着睡衣、拖鞋等。
- 未经许可,禁止从本饭店外的餐饮店叫送外卖。
- 对本饭店内外的各种设备、备品的损伤、遗失,将收取实际费用。
- 拒绝下述组织、个人利用本饭店内的各种设施。
  1. 暴力团、暴力团成员、暴力团准构成员或暴力团相关者及其他反社会势力
  2. 由暴力团或暴力团成员控制的事业活动的法人及其他团体
  3. 公司董事中有符合暴力团成员条件的法人
  4. 确定有暴力、伤害、威胁、恐吓、威压性不当要求及其类似行为的情况时
  5. 因精神耗弱、药品等自我丧失等,难以确保自身安全,或有可能给其他住宿旅客带来危险或恐惧感、不安感者
  6. 不遵守本利用规则者
  7. 凡有符合前1至6的情况者,自当时起,拒绝所有的利用。